



TSAB NTAWV QHIA TXOG KOJ TUS MENYUAM DAIM NTAWV XEEM STAR CALIFORNIA KEV NTSUAM XYUAS UAS TAU KHO DUA LAWM

XEEV CALIFORNIA DEPARTMENT OF EDUCATION

Daim ntawv no yuav pab kom koj nkag siab txog koj tus menyuam daim ntawv xeeem thiab cov lus cob qhia. Muaj tej seem hauv daim ntawv qhia txog koj tus menyuam kev xeeem mas txhais ib lo zuj zus hos muaj tej seem mas txhais dav dav rau txhua tus.

1 Lus qhia txog koj tus menyuam

Ntawm no koj yuav pom koj tus menyuam tus naj npawb kawm ntawv, hnub yug, qib kawm, hnub xeeem, lub tsev kawm ntawv, thiab cheeb tsam. Yog hais tias muaj, kuj yuav pom koj qhov chaw nyob rau hauv seem no thiab.

2 Tsab Ntawv Nthuav Lus los ntawm Xeev Tus Thawj Saib Xyuas Txog Kev Kawm Ntawv Dawb Rau Pej Xeeem

Hawm txog Niam Txiv/Tus Saib Xyuas,

Txhua xyoo, California Cov Qauv Xeeem Ntawv thiab Qhia Txog Qhov Kev Xeeem Ntawv (California’s Standardized Testing and Reporting (STAR) Program) ntsuas seb koj tus menyuam puas xeeem dhau California cov qauv paub ntawv hauv chav kawm thoob hauv ntiaj teb. Cov qauv no qhia txog seb txhua tus menyuam kawm ntawv yuav tsum tau paub thiab ua tau dab tsi hauv ib qib kawm twg. Koj tus me nyuam koom rau hauv Qhov Kev Pab Cuam STAR los ntawm kev xeeem tus California Kev Xeeem Uas Tau Kho Lawm (California Modified Assessment) (CMA). Tus CMA ntsuas koj tus me nyuam txoj kev nkag siab rau qee yam hauv California cov qauv paub ntawv.

Daim ntawv qhia no qhia txog seb koj tus me nyuam xeeem tau li cas rau hauv daim CMA. Kuv txhawb kom koj nrog koj tus menyuam thiab koj tus menyuam tus kws qhia ntawv tham txog cov qhab nees no. Qhov uas paub los ntawm kev xeeem CMA yuav pab tau kom peb nkag siab txog seb peb cov tsev kawm ntawv nws ua tau zoo li cas thiab seb peb yuav ua li cas kom zoo ntixiv hauv txoj hauj lwj uas tseem ceeb tshaj plaws – npaj kom cov me nyuam kawm ntawv muaj kev vam meej hauv tsev kawm ntawv thiab dhau ntawd tov.

3 Koj tus menyuam qhov ua tau zoo thiab tsis zoo hauv daim CMA

Tau xeeem koj tus me nyuam hauv lus asnkiv (English–language arts), lej, thiab/los sis xais-yees (science) (qib kawm tsib thiab yim). Tsuas qhia cov qhab nees rau hauv qhov kev kawm uas xeeem hauv CMA cov kev xeeem uas koj tus me nyuam xeeem xwb. Yog koj tus me nyuam tsis xeeem ib los sis ntau tshaj ib qho kev xeeem los sis yog hais tias tsis qhia qhab nias, muaj sau txog qhov no nyob rau hauv daim ntawv qhia seb koj tus menyuam xeeem tau li cas.

Koj tus menyuam rab teev luj seb nws tau qhab nias pes tsawg thiab seb nws ua tau zoo txog qib theem twg—Saib seb koj tus menyuam xeeem tus CMA tau siab npaum li cas uas saib cov kab ua tej ya dub dub uas khiav ntsug hauv qab ntawm ib qho kev kawm twg. Yog hais tias koj tus menyuam nyob hauv qib kawm peb, plaub, los sis tsib, tus zauv nyob rau sab saum toj ntawm txhua txoj kab ua tej ya yog koj tus menyuam tus qhab nias xeeem tau rau hauv qhov kev kawm ntawd. Cov thawv uas xim nyob rau sab laug thiab cov lus nyob rau hauv qab ntawm txhua txoj kab ua tej ya dub dub qhia txog koj tus menyuam txoj kev ua tau zoo li cas hauv txhua qhov kev kawm uas xeeem ntawd. Muaj tsib qib ntawm txoj kev ua tau zoo: qib siab (advanced), qib paub txaus (proficient), qib paub (basic), qib tsis paub zoo (below basic), thiab qib poob qis (far below basic). Lub hom phiaj hauv California mas yog kom tag nrho cov me nyuam kawm ntawv ua tau kom txog rau qib paub txaus los sis qib.

Koj tus menyuam cov qhab nees—Rau qib kawm rau, xya, los sis yim, saib seb koj tus menyuam ua tau

STAR Student Report
Using Assessments to Help Students Learn

LOCAL ID: 999999999
STUDENT # 999999999 DATE OF BIRTH: 1/1/2010
GRADE: 8 TEST DATE: Spring 2009

FOR THE PARENT/GUARDIAN OF:
BANGA SETHY
1234 Main Street
City, CA 12345

SCHOOL: CALIFORNIA Elementary School
DISTRICT: CALIFORNIA Unified

Dear Parent/Guardian,
Each year, California's Standardized Testing and Reporting (STAR) Program measures your child's progress in meeting California's world class content standards. These standards describe what all students should know and be able to do at each grade level. Your child participated in the STAR Program by taking the California Modified Assessment (CMA). The CMA measures your child's understanding of selected California content standards.
This report shows your child's scores on the CMA. I encourage you to discuss the results with your child and your child's teachers. The CMA results help us understand how well our schools are doing and how we might do better in the most important job of all – preparing students to succeed in school and beyond.
Sincerely,
JACK O'CONNELL
STATE SUPERINTENDENT OF PUBLIC INSTRUCTION

Your child's results on the CMA

Your child's scale scores and performance levels

Performance Level	English Language Arts	Mathematics
Advanced	450-490	414-450
Proficient	390-399	350-413
Basic	300-349	300-349
Below Basic	213-299	213-299
Far Below Basic	100-212	100-212

Your child's scale score is 392 which is at the Basic level in English Language Arts.

Your child's scale score is 349 which is at the Basic level in Mathematics.

Your child's scale score is 313 which is at the Below Basic level in Science.

Print complete STAR results at <http://star.cde.ca.gov> and your school's Accountability Report Card (ARC) at <http://www.cde.ca.gov/arc/> or ask for a copy of the ARC at your child's school.

How should I use these STAR Program results?

These results are one of several tools used to follow your child's educational progress. While they provide an important measure, they should be viewed with other available information about your child's achievement, such as classroom tests, assignments, and grades.

These results are also intended to help assure your child is getting the best possible education. If your child is not performing at the level you would expect, these results can help guide a conversation with your child's teacher in order to help focus on specific areas for improvement.

zoo li cas hauv tus xeeb CMA uas saib cov kab ua tej ya dub dub tav toj nyob hauv qab ntawm lub yis laj rau txhua qhov kev kawm uas tau xeeb. Tus zauv nyob rau sab saum toj ntawm txhua kab ua tej ya yog koj tus menyuam qhov feem pua uas tau yog hauv qhov kev kawm ntawd.

4 Kuv yuav siv Qhov Kev Pab Cuam STAR cov qhab nees li cas?

Seem no muab tswv yim txog cov kev los saib xyuas koj tus menyuam txoj kev kawm ntawv, los ntawm cov xeeb hauv chav kawm, cov ntawv nqa los ua tom tsev, thiab cov qhab nees. Koj siv tau cov tswv yim no mus nrog koj tus menyuam tus kws qhia ntawv tham txog kev yuav ua li cas thiaj li pab tau koj tus menyuam kom kawm ntawv tau zoo ntxiv.

5 Lus qhia ntxiv hais txog koj tus menyuam txoj kev xeeb tau zoo npaum li cas

Rau qib kawm peb txog tsib, cov duab qhia no qhia seb koj tus menyuam ua tau zoo npaum li cas hauv cov kev kawm rau txhua qhov kev xeeb uas tau xeeb. Qhov kev kawm rau txhua qhov kev xeeb mas muaj nyob rau sab saum toj ntawm daim duab qhia. Cov kev qhia rau cov menyuam kawm ntawv muaj qhia txog kev kawm Lus Asnkiv thiab leb rau qib kawm peb, plaub, thiab tsib thiab xais-yees rau qib kawm tsib.

Nyob ib sab ntawm txhua cov kev kawm muaj tus zauv thiab feem pua ntawm cov nqe lus nug uas koj tus menyuam teb tau yog hauv qhov kev kawm ntawd, uas lub duab diamond sawv cev rau qhov ntawd hauv daim duab qhia.

Cov lus nug hauv daim ntawv xeeb CMA yog muab ua tej pawg raws cov kev kawm nyob rau sab laug ntawm txhua daim duab qhia. Cov kev kawm no yog raws li California cov qauv hauv kev kawm, uas qhia txog seb koj tus menyuam yuav tsum tau paub thiab yuav tsum tau ua tau dab tsi hauv txhua qib kawm. (Yog hais tias koj tus menyuam tsis xeeb CMA cov kev xeeb ntawv li rau nws qib kawm ntawv los sis yog hais tias tsis muaj qhia tus qhab nias, muaj sau txog qhov no nyob hauv daim ntawv qhia.)

Seem no tsis muaj nyob hauv STAR Student Report rau CMA rau cov menyuam hauv qib kawm rau, xya, thiab yim.

6 Ntxiv txog CMA

Seem no qhia txog CMA, tus qauv xeeb tshiab hauv Cov Qauv Xeeb Ntawv thiab Qhia Txog Qhov Kev Xeeb Ntawv.

Lus qhia ntxiv txog Qhov Kev Pab Cuam STAR

Seem no muaj cov lus qhia txog seb koj yuav tau cov lus teb rau koj cov lus nug li cas hais txog Qhov Kev Pab Cuam STAR thiab qhov uas koj tus me nyuam ua tau zoo li cas hauv kev xeeb CMA. Mus saib ntawm California Department of Education CMA Lub Web page ntawm <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/cmastar.asp> rau cov lus qhia hais txog keeb kwm yav dhau los, tus qauv ntawm kev koom tes, tus qauv xeeb, thiab cov lus nug hauv daim ntawv xeeb ua piv txwv.

7 Kev Sau Ntawv

Rau qib kawm xya, seem no qhia txog seb koj tus menyuam ua tau zoo npaum li cas hauv kev xeeb sau ntawv yog hais tias koj tus menyuam xeeb CMA tus xeeb sau ntawv. (Yog hais tias koj tus menyuam tsis xeeb CMA tus xeeb sau ntawv los sis yog hais tias tsis muaj qhia tus qhab nias, muaj sau txog qhov no nyob hauv daim ntawv qhia.)

More about your child's test results 5

In the charts below, your child's percent correct is compared to students statewide whose performance level was Proficient. Proficient is the state target for all students.

English-Language Arts		GRADE 5		Mathematics			
Content Area	Your Child's % Correct	State Target % Correct	Range of Proficient Students %	Content Area	Your Child's % Correct	State Target % Correct	Range of Proficient Students %
Vocabulary	2 35%	50%	25% - 75%	Number Sense	5 25%	50%	25% - 75%
Reading for Understanding	4 50%	50%	25% - 75%	Algebra and Data Analysis	5 25%	50%	25% - 75%
Language	6 25%	50%	25% - 75%	Measurement and Geometry	3 30%	50%	25% - 75%

About the CMA
The California Department of Education (CDE) has developed and implemented a test called the California Modified Assessment (CMA). The CMA is a standards-based test for students with disabilities. Your child's individualized education program (IEP) team decided the CMA was appropriate for your child in one or more subject areas. A student's IEP team, which includes parent/guardian input, determines participation in the CMA by considering criteria adopted by the California State Board of Education.

The CMA has been developed so students can better demonstrate their knowledge of the California academic content standards. The CMA has been made more accessible to students with disabilities compared to the California Standards Tests.

If your child took a CST in one or more subject areas in addition to the CMA, you will receive two STAR Student Reports.

Additional information on the CMA, including the test blueprints, sample items, and participation criteria, can be found on the CDE Web page at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/cmastar.asp>.

6 More about the STAR Program
Questions about the STAR Program or your child's test results should first be directed to your child's teacher(s). Additional information may be available through the school principal or counselor. Information about the STAR Program, such as sample test questions and statewide tests, also is available on the CDE Web site at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/>.

CMA Daim Ntawv Qhia Txog Tus Menyuam Txoj Kev Xeeb rau Cov Qib Kawm Peb Txog Tsib, Nplooj Ob

More about your child's test results 5

About the CMA 6
The California Department of Education (CDE) has developed and in California Modified Assessment (CMA). The CMA is a standards-based test for students with disabilities. Your child's individualized education program (IEP) team decided the child in one or more subject areas.

A student's IEP team, which includes parent/guardian input, determines participation in the CMA by considering the following California State Board adopted CMA participation criteria:

- Previous participation in the California Standards Tests (CSTs) or the California Performance Assessment (CAPA).
- Progress based on multiple measures and objective evidence;
- Response to appropriate grade-level instruction;
- The student is not precluded from attempting to complete requirements, as defined by the State, for a regular high school diploma; and
- Parent/guardians are informed that their child's achievement will be measured based on modified achievement standards.

The CMA has been developed so students can better demonstrate their knowledge of the California academic content standards. Some ways the CMA has been made more accessible to students with disabilities compared to the CSTs include:

- Fewer answer choices per question
- Shortened passage length
- Larger font size and use of a font type that is easier to read for most students with visual disabilities
- One-column format for most test questions
- Use of a calculator on the mathematics tests (grades 5 through 7 only) and science tests (grades 5 and 8) as an accommodation

If your child took a CST in one or more subject areas in addition to the CMA, you will receive two STAR Student Reports.

Additional information on the CMA, including the test blueprints, sample items, and participation criteria, can be found on the CDE Web page at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/cmastar.asp>.

More about the STAR Program **7** **Writing Application**
Questions about the STAR Program or your child's test results should first be directed to your child's teacher(s). Additional information may be available through the school principal or counselor. Information about the STAR Program, such as sample test questions and statewide tests, also is available on the CDE Web site at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/>.

As a part of the CMA for English-Language Arts, your child took a writing test. Your child's score on the writing test is 50%.

CMA Daim Ntawv Qhia Txog Tus Menyuam Txoj Kev Xeeb rau Cov Qib Kawm Rau Txog Yim, Nplooj Ob